

Wortschatz und Grammatik integriert entwickeln

Liebe Leserinnen und Leser,

nach Vorstellung vieler erwirbt man eine Fremdsprache in etwa so, wie man einen Weihnachtsbaum schmückt: Zuerst muss wie der Tannenbaum die Grammatik stehen und ihren Verästelungen bekannt sein, bevor nach und nach wie Lametta, Sterne und Kugeln je nach Thema wechselnder Wortschatz daran gehängt wird. Doch die Trennung der sprachlichen Mittel in Grammatik und Wortschatz verkompliziert das Fremdsprachenlernen unnötig, denn ein Wort kommt selten allein: Gerade die englische Sprache ist reich an *chunks*, in denen beides drinsteckt, Lexis und Grammatik. *Chunks* sind Wortfolgen, die sich durch häufigen Gebrauch zu festen Wortverbindungen zusammengeschlossen haben. Diese Wortpartnerschaften reichen von Kollokationen wie *to do* (und nicht *to make*) *one's homework*, über formelhafte Phrasen wie *sorry to keep you waiting* oder idiomatische Ausdrücke wie *to cut a long story short* bis hin zu grammatischen Wendungen wie *I used to*, die eine lexikalische Funktion (= die Bedeutung „früher“) übernommen haben. Das Wiedererkennen von *chunks* hilft nicht nur, gesprochene Sprache schneller zu verstehen. Wer wie ein Kind Sprache in *chunks* erwirbt, spricht flüssiger und idiomatischer – auch ohne die dahinterliegenden Grammatikregeln zu kennen oder analysieren zu müssen. Erst in einem nachgeordneten Unterrichtsschritt sollten Schülerinnen und Schüler lernen, *chunks* bewusst wahrzunehmen und zu nutzen: Denn das bewusste Sammeln dieser Sprach-Versatzstücke erweitert den Wortschatz effizient und fördert das Sprachbewusstsein.

Solveig Möhrle

SOLVEIG MÖHRLE
Redaktion

NEU!



UNTERRICHT Englisch digital

➕ Mit editierbaren Arbeitsblättern

Mit dieser Ausgabe erscheint *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* erstmalig auch in einer digitalen Version, die auf allen mobilen Endgeräten wie Smartphones und Tablets und auf dem Rechner lesbar ist. Abonnenten erhalten den Zugang zur digitalen Version kostenlos zu ihrem Abonnement hinzu. Zusätzlich stellt die digitale Zeitschrift Arbeitsblätter in einer editierbaren Word-Version zur Verfügung, so dass sie an die Bedürfnisse verschiedener Lerngruppen angepasst werden können.

BASISARTIKEL

ANDREAS MÜLLER-HARTMANN | MARITA SCHOCKER

2 Let's Chunk It!

Wortschatz und Grammatik integriert entwickeln

9 Auswahlbibliografie

METHODE IM FOKUS

ANDREAS MÜLLER-HARTMANN | MARITA SCHOCKER

10 ‚Grammatik‘ als chunk verwenden

MAGAZIN

46 Reading Corner: Crime Fiction

48 Autorinnen und Autoren | Impressum

Herausgegeben von
ANDREAS MÜLLER-HARTMANN und MARITA SCHOCKER

UNTERRICHT

ANNIKA KOLB

14 The World's Next Top Monster

5./6. Schuljahr

Eine Monster-Castingshow inszenieren, chunks zur Beschreibung von Personen und Tagesabläufen erwerben

CHRISTOPH SUTER

20 Have You Ever Worn a Diving Suit?

7. Schuljahr

Chunks zu Erfahrungen verwenden und analysieren

ROSWITHA HENSELER | BIRGIT MEINECKE

25 Definitely Check This Out

9. Schuljahr

Die Lieblingsfernsehsendung in video selfies vorstellen, chunks für eine Filmrezension erwerben

WOLFGANG HALLET

31 Sprach- und genrebewusstes Lernen

Sekundarstufe II

Chunks und phrases in der politischen Rede

MATTHIAS HUTZ

38 Definite Must-Haves For Beautiful Men

Sekundarstufe II

Kollokationen mit Textkorpora überprüfen, eine Reportage erstellen